

Kunst- und Bildungsverein Steinleicht e.V.

*Towarstwo za wuměłstwo a
kubłanje Kamjenjak z.t.*

kunstkatalog

wuměłski katalog

Bildhauertage 2019
Am „Krabatstein“
Nebelschütz

Rězbarska džěłarnička 2019
„Krabatowy kamjeń“
Njebjelčicy

PROLOG

Endlich! Die Jury des Steinleicht e.V. war auch 2019 herausgefordert, die Besten unter den Besten auszuwählen. Erneut haben es mehrere Metall-Künstler unter die zehn Besten geschafft, die zur 13. Bildhauerwerkstatt eingeladen wurden. Ein Künstler aus dem Landkreis Bautzen erhielt die begehrte Gast-Card. Insgesamt elf Künstler aus fünf Nationen haben über zwei Wochen hinweg mit Stein (Granit), Metall (Eisen) und Holz (Eiche) gearbeitet. Das Symposium knüpfte qualitativ an das erreichte hohe Niveau der vergangenen Jahre an.

Voller Stolz präsentieren wir Ihnen, sehr geehrter Betrachter, diesen Katalog der im Jahr 2019 geschaffenen Werke.

Alle Skulpturen können erworben werden. Sprechen Sie uns mit all Ihren Fragen und Wünschen gern an!

Und nun: Genießen Sie bitte die 2019er Werke der wundervollen „ELF“.

Die Mitglieder des Vereins Steinleicht e.V./Kamjenjakz.t.



Nachgefragt: Was ist das Besondere der Internationalen Bildhauerwerkstatt, die jedes Jahr, Ende August „Am Krabatstein“ Nebelschütz stattfindet?

Es gibt keine Themenvorgaben! Kunst ist frei! Innerhalb von zwei Wochen werden Gedanken, Ideen und Intuitionen in Stein, Holz und Metall gebannt. Der Künstler, der etwas zu sagen hat, findet inspirative Voraussetzungen, damit er seine künstlerischen Fähigkeiten und Fertigkeiten entfalten kann.

Eingebettet war die oft sehr harte und fordernde Arbeit in interessante Begegnungen, Gespräche und den Austausch Gleichgesinnter. Besucher aus Nah und Fern haben den Künstlern über die Schulter geschaut.

Dank gilt der Gemeinde Nebelschütz, der Regionalstiftung Kunst & Kultur der Ostsächsischen Sparkasse, dem Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien und den zahllosen privaten und institutionellen Sponsoren unseres Vereins Steinleicht e.V./Kamjenjak z.t. (<https://steinleicht.de>).

Lassen Sie uns nun gemeinsam eintauchen in die im Jahr 2019 entstandene Vielfalt.

**„Kunst ist schön,
macht aber viel
Arbeit.“**

Karl Valentin



**„Im Entwurf, da
zeigt sich das Talent,
in der Ausführung
die Kunst.“**

Marie von Eber-Eschenbach



ARIJEL STRUKELJ (SLO)

KINDHEITSPRÄGUNG DURCH MUTTER UND
GROSSMUTTER-MALEREI

STUDIUM DER ÖKONOMIE

14 JAHRE RESTAURATOR UND
KUNSTAUTODIDAKT

SPASS AN DER STÄNDIGEN SUCHE
NACH KREATIONEN

JEDES JAHR TEILNAHME AN MEHREREN
SYMPOSIEN RUND UM DIE WELT



2019 Saudi-Arabien

2016 Iran

*Ausstellungen in Santiago de
Chile und in Xiang in China
sind die herausragenden
Symposien in seinem
bisherigen Schaffen*



**„Inside out“
Arijel Strukelj**

BHW 2019-01

Material: Granit

Höhe: 120 cm

Gewicht: ca. 400 kg

**Eigentum des
Steinleicht e.V.**

In unserem täglichen Leben versuchen wir ein illusorisches Erscheinungsbild zu kreieren, um uns in unsere Umgebung zu integrieren. Sobald jedoch die Masken fallen und wir uns öffnen, kommt unser „Wahres Ich“ zum Vorschein. Das Innere ist nicht so glatt und weich wie das Äußere zu sein scheint. Im Inneren sind wir voller Probleme, Selbstzweifel und Ängste. Es gibt Dinge, die die Anderen nicht sehen sollen. Ich bin Außerhalb und versuche hinein zu sehen.



BERNHARD MÄNNEL (D)

ABSCHLUSS ALS MEISTER
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

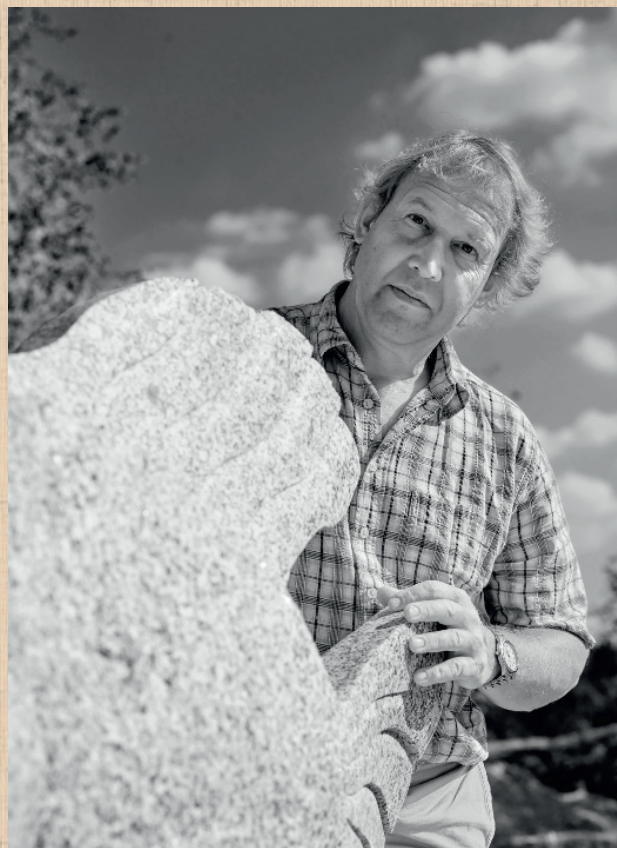
IN DIESER ZEIT BESTIMMTE BEREITS SANDSTEIN
SEIN TUN UND BESONDERES INTERESSE

2006: „SANDSTEIN IST MEIN STEIN“
EINES TAGES INSPIRIERT IHN DER NACHBAR:
MACH DOCH MAL NE EULE FÜR MICH ...

SEIT 2007: FREISCHAFFENDER KÜNSTLER

AUTODIDAKTISCH: ERWERB VON
FÄHIGKEITEN UND FERTIGKEITEN –
UNTERSTÜTZT VON FREUNDEN

TEILNAHME AN VOLKSHOCHSCHULKURSEN



*Alljährlich im Februar
eigene Ausstellung in Dresden (Grundstraße)*

*2018 Symposium
in Obern-Kirchen (Niedersachs.)*

*2017 Ausstellungen
u.a. in Pegau, Kloster-Zinna*

**„The spirit of water“
Bernhard Männel**

BHW 2019-02

Material: Granit

Höhe: 140 cm

Gewicht: ca. 460 kg

Zweiteilig

**Eigentum des
Steinleicht e.V.
Preis: VB 5.000 €**

Inspiration ist der Vater
der Idee zum Werk,
nahezu überdimensional
große Karpfen erfreuen sich
im Steinbruchsee ihres
langen Lebens.

Grund genug einen von ihnen
in Stein zu hauen und damit
unsterblich zu machen.

Das Erstlingswerk des
Künstlers in Granit.

Wie bescheiden nehmen sich
seine Ansprüche aus.

„Ich will mir beweisen, dass
ich mit dem Granit arbeiten kann
und nicht der Stein mit mir.“



BIANCA SEIDEL (D)

STUDIUM DER KUNSTGESCHICHTE/
THEATERWISSENSCHAFT/KULTURWISSENSCHAFT

MITARBEIT IN DER THEATERPLASTIK
DES HELMNOT-THEATERS LICHTENSTEIN

AUSBILDUNG ZUR HOLZBILDHAUERIN

FREIE MITARBEIT BEI DENKMALPFLEGE PÜSCHNER
IM BEREICH HOLZBILDHAUEREI

STUDIUM DER INTERNATIONALEN HOLZBILDHAUER-
KUNST, BA. OF ARTS, FH FÜR ANGEWANDTE
KUNST SCHNEEBERG

HEUTE FREISCHAFFEND TÄTIG



*Frauenkirche Dresden,
Hochschule Zwickau:
Porträt Alfred Horch*

Wendelstein: Torgau und Meißen

**„Unergründlich“
Bianca Seidel**

BHW 2019-03

Material: Eiche

Höhe: 190 cm

Gewicht: ca. 150 kg

**Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 5.000 €**

Wie aus den Tiefen des Steinbruches erscheint die Frau mit Wels. Organische Formen bilden ihren Körper, der sich in Metamorphose in ein Wasserlebewesen verwandelt. Die Oberfläche ist mit detaillierten organischen Formen überzogen und erinnert an Pflanzen und Tierstrukturen. Um ihren Hals windet sich schlangenartig ein massiger Fisch.

Vielleicht ein Wels, der in seiner Größe und seinem Lebensraum, die Menschen in ihren Ängsten und in ihrem Staunen berührt. Die Skulptur beschreibt ein mystisches Wesen aus der Sagen- und Geschichtenwelt der tiefen Steinbrüche.

Schon vereint mit der Wasserwelt lösen sich die menschlichen Formen auf. Die Frau geht eine innige Verbindung mit einem Tier des Steinbruchsees ein.



EKATERINA CHAKHALOWA (RUS)

2005 – 2008 ABSCHLUSS KUNSTSCHULE IRKUTSK

2009 – 2015 AN DER STAATL. STIEGLITZ AKADEMIE
FÜR KUNST UND DESIGN ST. PETERSBURG

SEIT FRÜHESTER KINDHEIT IST SIE
„...GEBOREN, UM KÜNSTLERIN ZU SEIN...“

MITGLIED IM VERBAND RUSSISCHER
KUNSTSCHAFFENDER



*Teilnahme an Symposien in
Wunsiedel (D)*

Zypern

diverse nationale Ausstellungen

„Fluss“
Ekaterina Chakhalowa

BHW 2019-04

Material: Granit

Länge: 110 cm

Gewicht: 120 kg

Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: 4.000 €

Ihrer Liebe zu
klassischen Skulpturen
gerecht werdend,
eine besondere Darstellung
eines weiblichen
menschlichen Körpers –
für die Künstlerin der
immer wiederkehrende
Ausgangspunkt ihrer
Werke, bei denen es stets
um die Verbindung
mit humanistischen
Grundwerten geht.



HERMANN GSCHAIER (BUL/AUT)

ER LEBT IN SOFIA, DER HAUPTSTADT BULGARIENS
UND ARBEITET IN ALLER WELT AUF SYMPOSIEN

ALS ENKEL EINES ZIMMERMANNS SCHUF ER
BEREITS MIT 8 JAHREN SEINE ERSTE SKULPTUR FÜR
SEINE SCHWESTER UND KONNTE FORTAN NICHT
MEHR AUFHÖREN MIT DER BILDHAUEREI

SOMMERAKADEMIE IN SALZBURG UND INTENSIVES
STUDIUM U.A. BEI MILOŠ CHLUPAČ, KARL BRANDL,
JANIS LENARŠIK

FREISCHAFFENDER KÜNSTLER

MITGLIED DER KÜNSTLERVEREINIGUNG
BULGARIENS



2019 *24 International sculpture Symposium
Aswan, Egypt*

2018 *International sculpture Symposium
Bad Salzungen, Germany
23. International art symposium „FLUR“
Markneukirchen, Germany
13. International sculpture symposium
Wilkendorf, Germany*

2017 *14. International Sculpture Symposium,
Lorenzweiler, Luxemburg
6. International Sculpture Symposium
Transilvania, Romania
12. International sculpture Symposium
Wilkendorf, Germany*

2016 *13 International Sculpture Symposium,
Alanya, Turkey
16. Monumental Sculpture Symposium
Caransebes, Romania
11. International Sculpture
Symposium, Wilkendorf, Germany
6. International Snow Festival Klausberg, Italy*

u.v.m. seit 2000

**„Tempel der Zeit“
Hermann Gschaidner**

BHW 2019-05

Material: Granit

Höhe: 140 cm

Breite: ca. 120 cm

Gewicht: ca. 1.400 kg

**Eigentum des
Steinleicht e.V.
Preis: VB 4.400 €**

Skulpturen überdauern Jahrtausende
als Habitate des Menschen.

Der figurale Dialog – Streitender
und Schlichtender.

Unsere so moderne Gesellschaft
verlernt zu kommunizieren, auch die
respektvolle Kommunikation
mit Andersdenkenden.

„Ich lade den Betrachter ein mit
mir, dem Künstler und meinem
Werk zu kommunizieren.

Lassen Sie uns nach der inneren
Schönheit suchen!“



RUDOLF STRUCK (D)

STEINMETZ, RESTAURATOR,
KUNSTHANDWERKER
WAS KOMMT JETZT NOCH?

DIESE FRAGE STELLT SICH RUDOLF
IMMER WIEDER WÄHREND SEINER
SUCHE NACH FREIER ARBEIT IN
FREIER GESTALTUNG IN SEINEM
HANDWERK, IN WELCHEM ER EINE
SEHR FUNDIERTE AUSBILDUNG GENOS

MASTER IN POLITICS,
PHILOSOPHY AND ECONOMICS,
UNIVERSITY OF YORK (2013 – 2014)

BACHELOR IN POLITIKWISSENSCHAFT
UND VWL, FREIE UNIVERSITÄT BERLIN
(2009 – 2013)



*Bildhauerwerkstatt 2019 in Nebelschütz
ist sein erstes Symposium*

**„Im Griff“
Rudolf Struck**

BHW 2019-06

Material: Granit/Metall

Maße: 150 cm x 30 cm x 30 cm

Gewicht: ca. 175 kg

**Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 4.500 €**

Die geöffneten Hände „Im Griff“,
geöffnet, um – vielleicht verzweifelt – zu
empfangen – am Ende jedoch erweist sich
dieser Versuch vielleicht als vergebens!

– meisterhaft durch seine Steinmetz-
technik in Szene gesetzt – die Ambitionen
der menschlichen Kreatur, ohne eigenes
Zutun zu empfangen. Er stellt diesen
Versuch allenfalls als gescheitert dar –
ist dies der reale Gegensatz zur in unserer
Gesellschaft um sich greifenden
Maßlosigkeit? ...



GABRIEL ZSCHORNAK (D)

BERUF: SCHREINER

„SELF MADE MAN“

VEREINSMITGLIED IM „STEINLEICHT E.V.“

LEBT MIT SEINER FRAU UND DEN DREI KINDERN
IN DER GASTGEBENDEN GEMEINDE NEBELSCHÜTZ



Der ortsansässige „self made man“ Gabi ist Künstler der Region, mit steter konstruktiver Auseinandersetzung zu aktuellen Themen des sorbischen Volkes und unserer Gesellschaft, deren Stärken aber auch Schwächen.



„Enkeltauglich“
Gabriel Zschornak

BHW 2019-07

Material: Eiche/Granit

Höhe: 160 cm

Gewicht: ca. 80 kg

mit Sockel: ca: 580 kg

Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 2.800 €

Lasst uns auf unsere Kinder achten;
sie sollen einerseits viele Freiräume
für eine ungestörte Entwicklung haben.
In der Moderne heißt das wohl
Kreativitätsentwicklung
und deren Förderung – doch der
Künstler möchte mit „Enkeltauglich“
vermitteln, dass das Fundament
der Eltern maßgeblich für eine
kreative Entwicklung ist.

Denn: Unsere Kinder sind das
Spiegelbild ihrer Eltern.

Betrachten wir unser Spiegelbild
– sieht jeder wirklich das, was er
sehen möchte.



PETR GERYCH (CZ)

BERUF: LEHRER FÜR BILDHAUEREI

IN SEINER KINDHEIT FERTIGTE ER
MIT SEHR VIEL HINGABE TONMODELLE
SPÄTER ERLERNT ER KUNSTVERARBEITUNG
VON EDELSTEINEN UND METALLEN

2004 – 2009 PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT
DER UNIVERSITÄT OSTRAVA:

SKULPTURENSTUDIO FREIE SCHÖPFUNG
UNTER PROF. MARIUS KOTRBA

SEIT 2011 BILDHAUERLEHRER
ATELIER - SKULPTUR - DESIGN - RAUM AN
DER KUNSTHOCHSCHULE OSTRAVA



*Teilnahme an Symposien in
Tschechien*

2014 - Ostrava

2015 - Ostrava

2016 - Hlučín

2017 - Hlučín

2018 - Hlučín

**„The Mysterious“
Petr Gerych**

BHW 2019-08

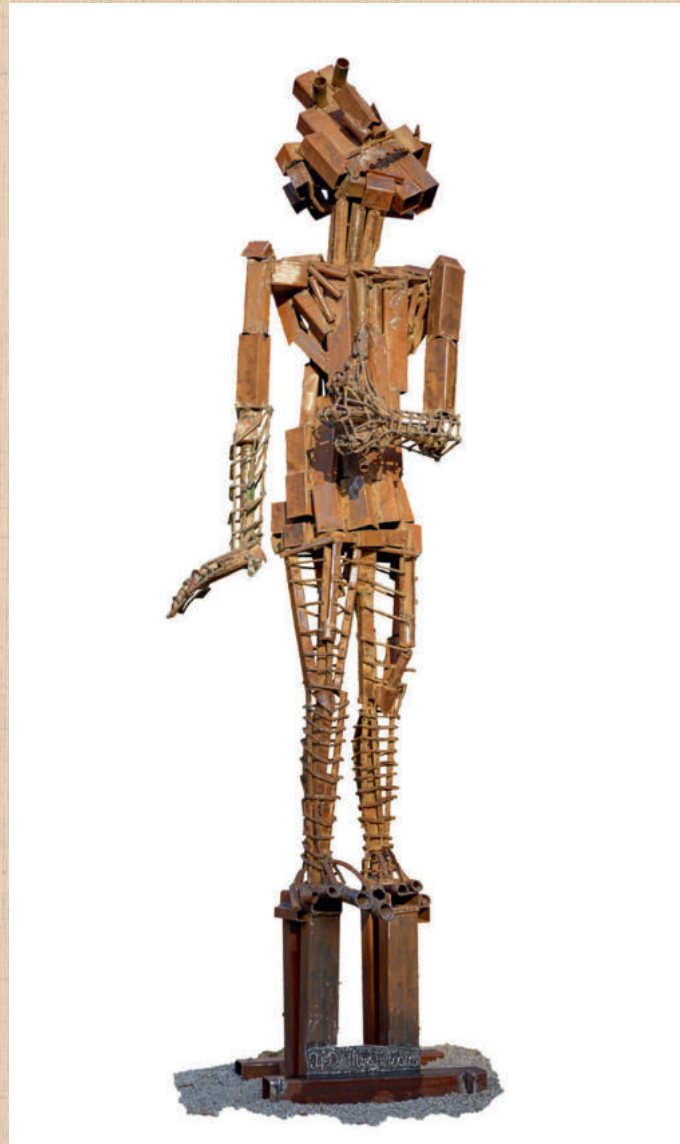
Material: Metall

Höhe: 350 cm

Gewicht: ca. 2000 kg

**Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 10.000 €**

Petr Gerych möchte
die Originalität jedes
einzelnen Menschen darstellen,
einzigartig, mysteriös,
weil die Rolle des
menschlichen Individuums
in der Gesellschaft eine andere ist,
als dass sie sich im Inneren
desselben Menschen zum Teil
tatsächlich widerspiegelt –
einfach mysteriös.



ROBERT ALGER (CZ)

TSSCHECHISCH-AMERIKANISCHER BILDHAUER

ABSOLVENT DER ACCADEMIA DI BELLE
ARTIDI CARRARA

RESTAURIERUNG UND PROJEKTARBEITEN

WHITE HOUSE WASHINGTON D.C., NAVAL
ACADEMY ANNAPOLIS MARYLAND,
PENNSYLVANIA STATE CAPITOL IN
HARRISBURG PENNSYLVANIA

PROJEKTARBEITEN U.A. NEBELSCHÜTZ 2014
BAUTZEN, OBERLAUSITZ-KLINIKEN,
AN DER CAFETERIA 2019



Teilnahme an Symposien:

Hoheelbe (CZ)

Wunsiedel (D)

Pontedera (I)

„Blatt und Hand“
Robert Alger

BHW 2019-09

Material: Granit

Maße: 110 cm x 55 cm x 100 cm

Gewicht: ca. 1220 kg

Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 5.500 €

Hand und Blatt – Mensch
und Natur sind bestrebt das
Gleichgewicht zu finden.

Wird es gelingen?

Ist nicht oft eher der Fall,
dass das Streben nach
Bequemlichkeit zur Störung
des natürlichen Gleichgewichtes
führt? Und doch sind sie
harmonisch miteinander
verbunden – bieten
einen Schaukelstein
zum bequemen Sitzen.

Kann der Sitzende die
Fragen der Menschheit
zum Gleichgewicht
seiner Bequemlichkeit und der
Wahrung natürlicher
Gleichgewichte beantworten?



WILLIBALD SELMER (D)

GEBOREN IN MALLERSDORF (FREISTAAT BAYERN)

1990 AUSBILDUNG AN DER TECHNISCHEN
LEHRANSTALT ECKERT IN REGENSTAUF
ABSCHLUSS ALS STAATLICH GEPRÜFTER
BAUTECHNIKER

1991 VERLEGUNG DES LEBENSMITTELPUNKTES
IN DIE NIEDERLAUSITZ

BEGINN DER BILDNERISCHEN ARBEIT
(SKULPTUREN, MALEREI, ASSEMBLAGEN)

SEIT 2002 ALS KÜNSTLER FREIBERUFLICH TÄTIG



Ausstellungen und Ausstellungsbeiträge:

2003, 2007, 2009, 2014 Galerie Haus 23

*2004 GladhouseArtCottbus, Kunstsymposium
Lacoma/Cottbus, Kunstscheune Pritzen*

2005 Galerie Emma T. Berlin, Galerie auf Zeit Cottbus

*2006 Galerie Kalaschnikow Dresden, Brandenburgische
Kunstsammlungen KottbusKunst Cottbus*

seit 2008 bis heute viele Ausstellungen in Südbrandenburg

2017 Leibnitz Institut Dresden

2018 Rathaus Zeuthen

Auszeichnungen

*2003 Anerkennung Förderpreis Bildende Kunst
Cottbus (Kunst- und Kulturförderverein Cottbus e.V.)*

*2003 Förderpreis Bildende Kunst (Kunst- und
Kulturförderverein Cottbus e.V.)*

*2009 Mitglied BVBK (Brandenburgischer Verband
Bildender Künstlerinnen und Künstler e.V.)*



**„Zeit I“
Willibald Selmer**

BHW 2019-10
Material: Metall
Höhe: 170 cm
Gewicht: ca. 170 kg

*Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 4.800 €*



**„Zeit II“
Willibald Selmer**

BHW 2019-10
Material: Metall
Höhe: 170 cm
Gewicht: ca. 40 kg

*Eigentum
des Steinleicht e.V.
Preis: VB 1.300 €*

Das höchste Gut der Menschen ist die Zeit („...mein Werk hat die Form einer Sanduhr...“).
Sagen wir den Zeit- und Energie-Vampiren den Kampf an, dadurch dass wir Zeit finden für Freude
und Freunde – dies ist im Übrigen und im Besonderen eine hohe Wertschätzung, voller Respekt.

Die Zeit läuft unaufhörlich und wir als Betrachter entscheiden im Hier und Jetzt was wirklich wichtig ist.
Dann werden wir nicht das Wichtige verschieben um zu entscheiden, sondern entscheiden – JETZT!

RUMEN DIMITROV (BUL)

ABSOLVENT DER FACHSCHULE FÜR
KUNST IN KASANUK

STUDIUM AN DER NATIONALEN KUNSTAKADEMIE
BULGARIENS IN SOFIA

BIS INS JAHR 2000 ARBEITETE DER KÜNSTLER
AUSSCHLIESSLICH IN BULGARIEN

SEIT 2001 SUCHT ER REGE INTERNATIONALE
VERNETZUNG UND NIMMT GERN EINLADUNGEN IN
ALLER WELT AN (KOREA, FRANKREICH UND IRAN
SIND NUR EINIGE EXEMPLARISCH GENANNT
WIRKUNGSSTÄTTEN UND SYMPOSIEN

ER ARBEITET BEVORZUGT MIT HOLZ,
STEIN UND METALL

ER SUCHT DIE EXPERIMENTELLE KOMBINATION
VON WERKSTOFFE

GRÜNDER DES BULGARISCHEN
KÜNSTLERVEREINS „DUPINI ART GROUP“



*Mitglied im Verband
Bulgarischer Bildhauer*

*Korea „Stein + Licht“-
Verbindung*

*Shining waves Icheon
Sculpture Symposium*

South Korea

*... und viele, viele andere
Symposien der Welt*

Rumen Dimitrov

„Dancing forms“

Material: Roteiche

BHW 2019-12

Maße: 240 cm x 80 cm x 80 cm

Gewicht: ca. 1.000 kg

Preis: VB 3.000 €

„Snail“

Material: Granit/Metall

BHW 2019-13

Maße: 100 cm x 230 cm x 90 cm

Gewicht: ca. 2.400 kg

Preis: VB 3.500 €

„Guitar“

Material: Granit/Metall

BHW 2019-14

Maße: 183 cm x 36 cm x 21 cm

Gewicht: ca. 120 kg

Preis: VB 1.800 €

„Bell“

Material: Granit/Basalt/Metall

BHW 2019-15

Maße: 128 cm x 54 cm x 25 cm

Gewicht: ca. 80 kg

Preis: VB 1.500 €

„Relic“

Material: Granit/Basalt

BHW 2019-16

Maße: 45 cm x 40 cm x 30 cm

Gewicht: ca. 50 kg

Preis: VB 1.200 €

Eigentum

des „Steinleicht e.V.“

2019-12



2019-14



2019-15



2019-13



2019-16

Doch wehe, wenn er losgelassen... Sein Schöpferwille und die dazugehörige unermessliche Schöpferkraft sprudelten nur so in diesem Jahr. Seine tanzenden Formen tangierten 2019 alle im Steinbruch Miltitz auffindbaren Materialien, sie anzuschauen und sich dabei tanzend zu verlieren scheint ein kunstvoller Hochgenuss zu sein..

DIE BILDHAUERTAGE 2019 ZEICHNETEN SICH DURCH INTENSIVE UND SCHÖPFERISCHE KOOPERATIONEN DER BETEILIGTEN KUNSTSCHAFFENDEN AUS. FREIE ZEIT NUTZTEN VERANSTALTER UND KÜNSTLER DURCH GEMEINSAME EVENTS. VIELE GESPRÄCHE ÜBER KUNST, GOTT UND DIE WELT FÜHRTEN ZU RESPEKTVOLLEM, GEGENSEITIGEM KENNENLERNEN.

*Wir waren zu Gast in der regionalen
Galerie Alois Scholze in Säuritz*



*Wir feierten
gemeinsam
mit Besuchern
unser Bergfest*



*Wir trafen uns mit Schülern aller
Altersklassen aus Schulen der
Region*

*Wir erlebten Events mit Vereinen,
Gruppen interessierter Bürger
und Initiativen ...*

*Und dennoch blieb Zeit für
gesundes Essen, Gemeinsamkeit
und Gemütlichkeit am Abend
sowie Gespräche und Lebens-
Erfahrung*

*Wir hatten unverzichtbare
Hilfen unserer Sponsoren
und Unterstützer.*



Petr Gerych ist ihr Mentor und hat alles in Bewegung gesetzt, dass seine hochtalentierte Studentin des besonderen Flair des Steinbruchs „Am Krabatstein“ kreativ nutzen durfte.

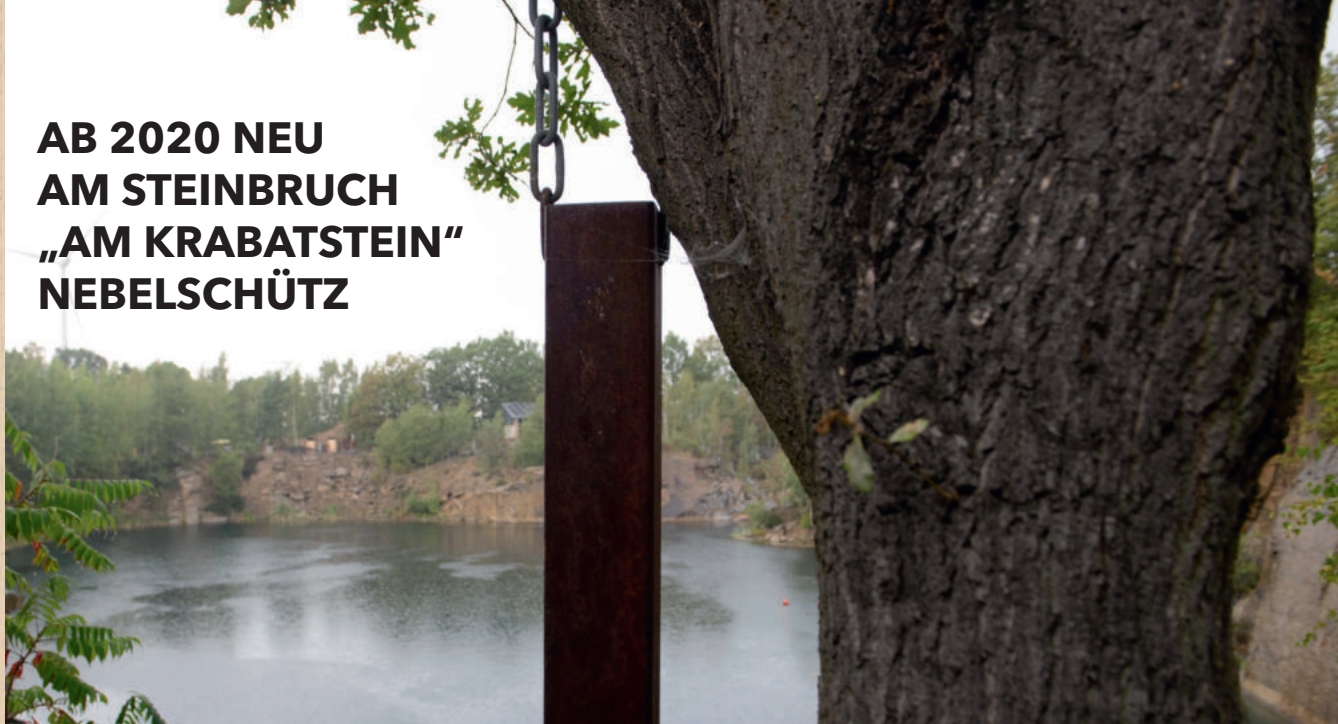
Valeri Larisowa (CZ)

Kunststudentin

war zur 13. Bildhauerwerkstatt
als Praktikantin dabei



**AB 2020 NEU
AM STEINBRUCH
„AM KRABATSTEIN“
NEBELSCHÜTZ**



Bildhauen für Alle! Anleitung durch mindestens einen renommierten Skulpturen-Künstler.



VERMITTLUNG VON AUFTRAGSARBEITEN

an Künstler, die bereits mindestens einmal an der Bildhauerwerkstatt im Steinbruch beteiligt waren. Auftragsmanagement, Kost, Logie und bestmögliche Arbeitsbedingungen sind im Areal des Steinbruchs „Am Krabatstein“ vom „Steinleicht e.V./Kamjenjak z. t.“ gegeben.



SCULPTOR IN RESIDENCE

Unerwartetes Ambiente,
in unvergleichlich schöner Natur,
bei Gastgebern mit Blick für Kunst
und Natur – uriger und
kreativitätsfördernder Schauplatz und
Arbeitsrahmen für Bildhauer, die ihre
Welt, mit der im Steinbruch
„Am Krabatstein“, verbinden.





IMPRESSUM

Herausgeber & Design:

Bearbeitung

Texte & biographische Red.

Übersetzung in sorbische Sprache

Bilder und Bildbearbeitung

Amateurbilder

Steinleicht e.V. / Kamjenjak z.t –
gemeinnütziger Kunst- u. Bildungs-
verein

Media-Light Löbau

Hubert F. Lange

Milenka Retschke

Fotograf: Ingo Morgenstern,

Matthias Bulang

Hubert F. Lange

Kontakt:

Mail to: mail@steinleicht.de

Home: www.steinleicht.de

Steinleicht e.V.

Hauptstr. 9

01920 Nebelschütz

*Wir bedanken uns für
die Unterstützung und
Förderung durch die*



Regionalstiftung Kunst & Kultur
der Ostsächsischen Sparkasse Dresden



Genießen Sie nun die künstlerischen Schöpfungen der Bildhauerwerkstatt 2019.

W sčěhowacej fotowej přehladce řezbarskeje džěłarnički 2019 móžeće so wo tym přesvědčíc.



Eine kleine sorbische Gemeinde machte sich vor über 13 Jahren auf – ein Dorf zu werden, welches Heimstatt der Granitbildhauerei, der Holzskulpturen, schön – bizarrer Metallkunstwerke und der „Land – Art“ sei.

Der Anspruch ist heute, im 13. Jahr Bildhauerwerkstatt – Geschichte, erfüllt und wird sicher für weitere Generationen gewahrt bleiben.

Diese kleine sorbische Gemeinde ist heute bereit, Kunst als Grundlage ländlichen Gemeinwohls und Inspiration zu präsentieren.

Před 13 lěty je sej mała serbska gmejna Njebjelčicy předewzała, stać so z domiznu wumělskeho řezbarjenja. Wo tym swědča twórby z lužiskeho zornowca, z drjew a metala. Zapřijata je tež stwórba našeje wokoliny do wumělskeje twórby „Land-Art“.

Mjenowany narok je džensa spjelnjeny a skići wjacorym generacijam wobstajnosć. Tak je Njebjelčanska gmejna prezentna a pokazuje cyłej zjawnosći wumělstwo jako zakład inspiracije.

**„Skulptur ist die Kunst der
Buckel und Höhlungen, die
Kunst, die Formen im Spiel von
Licht und Schatten darzustellen.“**

Auguste Rodin

**Wir freuen uns sehr, vielleicht auch Sie 2020 an der
alljährlichen Wirkungsstelle der Künstler zu sehen!**

Auf Wiedersehen „Am Krabatstein“!

***Tuž witajće k nam a njech was wuměłstwo
a přiroda wobkuzłujetej!***

**Kunst- und Bildungsverein
Steinleicht e.V.**

***Towarstwo za wuměłstwo
a kubłanje Kamjenjak z.t.***